

Voces que nombran a María Bertely

SP.59: Transformaciones estructurales e institucionales para generar espacios interculturales en Latinoamérica.
Nuevas bases epistémicas y propuestas de acción

Ponentes

Nombre	Pertenencia Institucional
Aurora Badillo Ochoa	Universidad Nacional Autónoma de México

“Voces que nombran a María Bertely”

Resumen

Esta ponencia se basa en algunas reflexiones, sobre los primeros hallazgos y la metodología seguida en la investigación sobre la vida y obra de la Dra. María Bertely Busquets, que inicié en el año 2021 y se titula: “El activismo académico de María Bertely: aportes y tensiones en la investigación educativa”.

El análisis de su obra intelectual y práctica pedagógica constituyen el objeto de estudio que orienta esta investigación cualitativa y tiene un enfoque biográfico narrativo. Este estudio ha permitido identificar sus principales aportes mediante la exploración de aspectos relevantes de su formación interdisciplinaria y trayectoria académica.

Decidí realizar esta investigación como una manera de honrar su memoria a través de la difusión de sus contribuciones, las cuales constituyen un valioso legado para los docentes, investigadores educativos y académicos.

Un aspecto que cabe resaltar es que la mayoría de sus contribuciones estuvieron enfocadas a la investigación educativa colaborativa y comprometida con los pueblos originarios.

La reconstrucción y reconocimiento de la labor de esta gran investigadora como académica activista, se ha realizado a través de la recopilación de datos verbales, observacionales y textuales, mismos que, dada su gran extensión actualmente están en proceso de análisis artesanal, no obstante, se presentan resultados preliminares que dan cuenta de los vínculos que la Dra. Bertely creó en diversos espacios de docencia e investigación educativa, además refieren algunas experiencias significativas y los principales aprendizajes compartidos.

Dicha exploración e indagación ha sido posible gracias a las voces de los educadores indígenas, de los académicos mexicanos y de otras naciones, con los que compartió esfuerzos en los múltiples proyectos que coordinó, quienes se han configurado como nodos de las redes que tejió. Estas voces son las que actualmente

nombran a María.

Palabras clave: Pedagogía crítica, educación intercultural, metodologías colaborativas, modelos educativos, redes educativas.

Introducción

En la historia de la educación indígena mexicana las políticas del Estado y las propuestas curriculares han estado al margen de las necesidades educativas, las realidades culturales y lingüísticas de los pueblos originarios (Bertely, 1998, p. 75), además, la formación de docentes indígenas se ha fundado en el currículo nacional único sin considerar la diversidad de contextos sociales.

Por ello, dentro de la historia de la educación de los pueblos originarios de México han existido, además de los esfuerzos institucionales, importantes iniciativas de investigadores educativos comprometidos socialmente con las comunidades indígenas; una digna representante es la Dra. María Bertely Busquets, lamentablemente fallecida en febrero de 2019.

Este compromiso se vio reflejado en su práctica pedagógica y de investigación que fue plasmado en sus múltiples obras a lo largo de su trayectoria académica, la cual se distinguió por la congruencia entre su discurso y actuación activista, así como en el diseño y coordinación de proyectos de investigación inspirados en metodologías colaborativas.

Por ello cobra gran importancia recuperar y sistematizar las experiencias exitosas locales en este campo y construir un andamiaje teórico que permita mostrar nuevos aportes a la pedagogía con perspectiva intercultural bilingüe. Una de estas experiencias, sin duda fue la creación y expansión de la Red de Educación Inductiva Intercultural (REDIIN) y los proyectos que de ésta se derivaron. En ese sentido ha sido indispensable identificar, describir y analizar los conceptos base asociados a las líneas temáticas que conforman la obra de María Bertely, con el fin de mostrar sus aportes y cómo han impactado en las comunidades participantes. Considerando lo anterior, el objetivo general de la investigación es: Analizar los aportes teóricos, pedagógicos y metodológicos de la Dra. María Bertely Busquets en el marco de un proceso socio político, su vinculación con los actores y los procesos que dieron vida a prácticas pedagógicas alternativas y a nuevas líneas de investigación.

Enfoque teórico

Uno de los principales referentes teóricos que da sustento a la investigación es la Pedagogía Crítica de Paulo Freire (1921-1997), con el fin de analizar desde esta mirada, las alternativas que se han generado para transformar la educación de los pueblos originarios, al proponer la construcción de ciudadanías indígenas interculturales, promover procesos educativos autonómicos y una democracia activa en México, basada en el ejercicio pleno de sus derechos individuales y colectivos. En esta perspectiva, el movimiento educativo intercultural bilingüe es una *práctica de la libertad* y una *pedagogía de la esperanza*. María Bertely persiguió este anhelo y planteó en sus textos la búsqueda de la autonomía.

Otro enfoque a considerar es el de la Interculturalidad Crítica (Walsh, 2009) en el que no se parte del problema de la diversidad o diferencia en sí, sino del problema estructural-colonial-racial. Es necesario asumir que es un proyecto en construcción que afirma la necesidad de cambiar no sólo las relaciones, sino también las estructuras, condiciones y dispositivos de poder que mantienen las desigualdades, el racismo y la discriminación. Al respecto, la Dra. María Bertely se adelantó a su tiempo al cuestionar críticamente los estudios de antropología educativa que se tenían y mostró la evolución de su pensamiento y su posicionamiento político en sus obras y discursos.

Otro referente teórico fundamental proviene del autor Jorge Gasché (2008) en torno al concepto de la integridad sociedad-naturaleza propio de las sociedades indígenas, el reconocimiento de sus características y valores positivos como su democracia y resistencia activa, la interculturalidad basada en el interaprendizaje y la intercomprensión, pero siempre considerando el contexto histórico particular y el marco de relaciones asimétricas de poder en el que ocurren tales relaciones interculturales, otorgándoles un carácter conflictivo. Estos conceptos y principios sustentaron la construcción del modelo curricular de educación intercultural bilingüe de la Unión de Maestros de la Nueva Educación para México (UNEM) que coordinó María Bertely en 2009 y que junto con los materiales educativos que se elaboraron desde el 2004, sentaron las bases de “Milpas Educativas para el Buen Vivir”, el último proyecto coordinado por la Doctora Bertely y el Dr. Stefano Sartorello de 2017 a 2019, con la importante participación colectiva de los integrantes de la REDIIN.

Sobre la metodología del estudio

La investigación en curso es cualitativa, tiene una mirada etnográfica y un enfoque biográfico narrativo, el cual ha permitido la aproximación a las vivencias que tuvo María Bertely durante su trayecto académico y profesional, desde su paso por la Escuela Normal, hasta su llegada a la Antropología de la Educación, con base en las reflexiones autobiográficas que escribió y los datos recuperados en entrevistas sobre su formación como profesora de educación preescolar, licenciada en sociología, maestra y doctora en educación.

Las principales técnicas e instrumentos de generación, recopilación y análisis de la información que he considerado son las entrevistas etnográficas semiestructuradas, los relatos de vida, la observación y el análisis documental.

Los datos cualitativos a analizar son de tres tipos: 1) los datos verbales, que provienen de las entrevistas a los actores clave; 2) datos observacionales obtenidos en reuniones de trabajo, eventos de formación y práctica docente; y 3) los datos textuales, derivados de las publicaciones de la Dra. María Bertely.

Con relación a los datos verbales, durante el período abril 2021 a febrero 2024 he realizado 48 entrevistas, algunas de manera presencial y otras en línea (debido a la pandemia de COVID 19), dentro y fuera del país - desde la Ciudad de México, Chiapas, Oaxaca, Puebla, Michoacán y en los Estados de Goiás y Roraima de Brasil- con el fin de recabar información relevante en cuanto al vínculo establecido con María Bertely, las experiencias significativas compartidas, los principales aprendizajes o interaprendizajes logrados, así como testimonios de aspectos importantes de su trayectoria académica que dan cuenta de sus principales aportes y el impacto en las comunidades y en diferentes espacios de formación.

Los actores clave entrevistados son educadores independientes y de la UNEM, los docentes que pertenecen al sistema de educación básica indígena y que también son integrantes de la REDIIN, la cual está integrada por docentes, personal directivo y de asesoría técnico pedagógica de Chiapas, Oaxaca, Puebla y Michoacán, a los académicos e investigadores que participaron en proyectos o tuvieron algún vínculo profesional con la Dra. Bertely, del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), la Universidad Iberoamericana (UI), la Universidad Veracruzana (UV), el Colegio de México (COLMEX), entre otras instituciones académicas. Además, tuve el privilegio de conversar con algunos integrantes de su familia y amigas cercanas.

Forma parte del estudio la descripción de estos actores con quienes he promovido el diálogo y han aportado información valiosa sobre las motivaciones, la identidad profesional, el trayecto académico y la práctica pedagógica de María en distintos espacios y etapas de su vida.

En primer orden ha sido necesario realizar una reducción de los datos verbales recabados en las entrevistas, con base en una codificación y categorización temática (Gibbs, 2012).

Después de transcribir las entrevistas y concluir los registros de observación, consideré los criterios y características formales de los registros ampliados propuestos por María Bertely (2000) y utilicé el formato para separar el registro ampliado en dos columnas: inscripción e interpretación. Lo utilicé para los datos verbales y visuales, uno para cada transcripción de entrevista y registro de observación. Posteriormente consideré conveniente incluir en un cuadro analítico las transcripciones codificadas de las entrevistas con sus interpretaciones.

Clave entrevista. Vínculo con María Bertely	Narrativa				Interpretaciones
	Experiencias significativas	Aprendizajes	Dificultades, conflictos o tensiones.	Aportaciones	

--	--	--	--	--	--

En cuanto a los datos observacionales, han sido recopilados con apoyo de la grabación de audios, fotografías, videos, notas in situ, relatorías y elaboración de registros de observación.

En el siguiente cuadro se presentan los eventos observados a partir de noviembre de 2021, las primeras visitas a las poblaciones indígenas que se realizaron en forma muy breve durante el período de marzo a mayo de 2023 y la observación realizada durante la estancia académica en Brasil en julio y agosto del mismo año:

Fecha	Evento observado	Lugar	Asistentes	Observaciones
20-21 Nov. 2021	Primera reunión de trabajo de la REDIIN después de la pandemia por COVID 19.	CIESAS -Sureste San Cristóbal de las Casas, Chiapas	Integrantes de la REDIIN en Chiapas.	Inicio del trabajo de campo presencial.

20-21 mayo 2022	Seminario - Taller “Bases conceptuales del proyecto: las lenguas indoamericanas de México y su aprendizaje y enseñanza”	CIESAS -Sureste San Cristóbal de las Casas, Chiapas	Integrantes de la REDIIN en Chiapas. Con enlace vía internet con Puebla, Oaxaca y Michoacán.	Primer taller del proyecto: “Leo y comprendo el mundo desde la Milpa Educativa. Estrategias pedagógicas para la apropiación de la lectura y la escritura en contextos interculturales e indígenas”.
22 mayo 2022	Reunión de trabajo de la REDIIN.	CIESAS -Sureste San Cristóbal de las Casas, Chiapas	Integrantes de la REDIIN en Chiapas.	Toma de acuerdos sobre su participación en el proyecto. Realización de entrevistas a educadores independientes y docentes indígenas.
02 marzo 2023	Observación de grupo de 3° de preescolar	J.N. Rosaura Zapata Cano. Cherán, Michoacán.	Profesora, niños y niñas de tercer grado.	Entrevista a profesor y profesora.

03 marzo 2023	Observación de grupo de educación inicial	CEI “Tata Jurhiata”	Profesor y profesora de Educación Inicial Indígena, Madres, niños y niñas.	Entrevista a profesor y profesora.
08-09 marzo 2023	Taller de acompañamiento al Proyecto Milpas Educativas.	San José Miahuatlán, Puebla.	Dr. Stefano Sartorello, Ismael Gamboa, Supervisor de zona Pedro Martínez, asesores, directivos y docentes de la zona escolar 412 en Puebla.	Exposición y participación colectiva de docentes sobre el diagnóstico para identificar los conocimientos, saberes, haceres y sentires de las comunidades en las que trabajan.
28-29 marzo 2023	Observación de 2 grupos de educación preescolar. 1° y 3er grados.	J.N. “Niño Artillero”. Col. Nueva Vicente Guerrero, Chiapas.	Directora, profesoras, madres, niños y niñas.	Comunidad zoque, desplazada por la erupción del volcán Chichonal.

02-03 mayo 2023	Observación de actividad de pastoreo de chivos y trabajo en aula en grupo de primer grado de preescolar.	J.N. “Benito Juárez”, Ocotlamanic, Puebla.	Supervisor, ATP, directora, docentes, madres, niños y niñas.	Entrevista a la profesora de grupo y a la ATP
04 mayo 2023	Observación de grupo de educación inicial.	Centro de educación inicial indígena en San Gabriel, Chilac, Puebla.	Profesora, 2 madres, 2 niñas y ATP.	El CEI está instalado en un aula móvil desde 2021. Docente aprendió náhuatl para el rescate y revitalización de la lengua.
04 mayo 2023	Observación de reunión de planeación del trabajo docente.	Escuela Primaria Indígena “Benito Juárez”, San Mateo Tlacoxtalco, Puebla.	Supervisor de zona, ATP, directoras.	La directora invita a los docentes a trabajar con el método, pero sin explicitar que se trata del MII.

04 mayo 2023	Observación de taller de bordado “Pepenado” impartido por artesana textil en escuela primaria.	Escuela Primaria “Benito Juárez”, San Mateo Tlacoxtcalco, Puebla.	Comunera, supervisor, ATP, directora, docentes y alumnos de 4° a 6° grados.	Entrevista a presidenta de la comunidad (artesana textil) y a la directora.
3 de julio al 5 de agosto 2023	Observación del curso de educación intercultural para profesores indígenas en Goiás.	Núcleo Takinahaky de Formación Superior Indígena. Universidad Federal de Goiás, Brasil.	Profesores indígenas estudiantes de la licenciatura en educación intercultural y del Programa de Posgrado en Antropología Social.	Estancia académica en Brasil. Compartir experiencias y aprendizajes con los profesores y sus formadores.
6 al 30 de agosto de 2023	Visitas a las aldeas de los pueblos originarios Karajá Apinajé y Tapuia.	Estados de Goiás y Tocantins en Brasil, en la región del Medio Oeste.	Profesores, líderes e intelectuales originarios, involucrados en el campo de la educación indígena.	Breve observación en escuelas estatales y conversación con profesores indígenas, egresados de la UFG.



Merecen un reconocimiento los esfuerzos que realizan las docentes observadas hasta ahora, por integrar las prácticas culturales y los saberes comunitarios de los grupos escolares y sus familias en la práctica educativa, considerando los pilares del método inductivo intercultural: político, pedagógico, epistemológico y filosófico.

La investigación también se apoya de manera importante en el análisis de las publicaciones de la Dra. María Bertely, con ese fin inicié un trabajo historiográfico y un rastreo documental en su biblioteca y archivo personal especializado. Las publicaciones consignadas en una matriz o base de datos son: 21 libros (1987-2019), 60 capítulos de libros, 42 artículos, 10 reseñas de libros y temáticas, 102 ponencias, 122 conferencias. Además, revisé y registré diversos escritos programáticos como planes de trabajo, documentos relacionados al diseño y coordinación de proyectos, evaluaciones y reportes de resultados.

Tomando en cuenta la extensa producción de textos, fue necesario realizar una clasificación, organización cronológica y sistematización por medio de la identificación de dimensiones o ejes temáticos:

1. *Personal*: Algunos textos autobiográficos y otros que muestran la transformación de su pensamiento y su posicionamiento político.
2. *Prácticas pedagógicas alternativas*: Escritos que dan cuenta de procesos de aprendizaje en contextos socioculturales específicos, como el Método Inductivo Intercultural, el origen y expansión de la REDIIN y proyectos como “Atención educativa a población infantil jornalera agrícola migrante” y “Milpas Educativas para el buen vivir”.
3. *Obra intelectual académica y metodológica*: Reflexiones sobre el método etnográfico en educación como “Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar”; su obra póstuma: “La división es nuestra fuerza. Escuela, Estado-nación y poder étnico en un pueblo migrante de Oaxaca”.
4. *Formación de docentes e investigadores educativos*: publicaciones que muestran la interlocución que tuvo con estudiantes, a través de asesorías, cursos, talleres, diplomados, seminarios y los Estados de conocimiento de la investigación educativa en México 1992-2002, que coordinó y el COMIE editó en 2003.

Posteriormente, para delimitar el muestreo seleccioné las contribuciones de María Bertely con el fin de iniciar el análisis a profundidad empleando plantillas. Esta es una estrategia al mismo tiempo inductiva y deductiva por

medio de la identificación de temáticas a través de una lista de códigos que representan los temas identificados en los datos textuales (Hindrichs, 2020). Es así que el análisis temático tiene un enfoque mixto, entre códigos o temas preestablecidos (deductivos) y la posibilidad de incluir categorías emergentes (inductivas) en una estructura flexible y en constante construcción, en la que retomo algunos principios de los procedimientos de la teoría fundamentada, la cual es inductiva ya que busca establecer o generar teorías a partir de datos observados.

Clave publicación	Dimensión / categorías	Conceptos / ideas	Aportes / contribuciones
L1_MBB_2000 Libro de la Colección Maestros y Enseñanza, dirigida por MBB en Editorial Paidós. “Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar”.	3. Contribuciones metodológicas, teóricas, académicas. 3.1 Método etnográfico.	Método de investigación: marco epistemológico a partir del cual el investigador orienta sus inscripciones e interpretaciones. Fundamentos de una perspectiva etnográfica en educación. Niveles de reconstrucción epistemológica implicados en la producción de un texto etnográfico: 1) La acción social significativa, 2) el entramado histórico y cultural, y 3) el ejercicio hegemónico.	Etnografía de la Educación. Contribución metodológica de etnografía de la escuela para la formación de nuevas y nuevos investigadores. Es de vital importancia inscribir e interpretar la cultura escolar, no sólo describirla. Reintegra al trabajo etnográfico en educación su sentido político.

L5_MBB_2019 Libro de la Colección Publicaciones de la Casa Chata del CIESAS. “La división es nuestra fuerza: Escuela, Estado-nación y poder étnico en un pueblo migrante de Oaxaca”.	3. Contribuciones metodológicas, teóricas, académicas. 3.1 Método etnográfico. 3.2 Enfoque antropológico histórico.	Este libro trata sobre el pueblo de Villa Hidalgo Yalalag, un poblado zapoteco de la sierra norte de Oaxaca, que comenzó a expulsar población migrante hacia la Ciudad de México en los años 40. Es una obra de historia de la escolarización. Trata de antropología política, de etnogénesis, formación del Estado, refiere a un proceso de aculturación, castellanización y profesionalización de esta <u>población migrante</u> .	Es una obra importante para la antropología, la metodología de la investigación educativa en México y para la historia de la educación. Muestra que las políticas de asimilación e incorporación del Estado no destruyeron a la etnicidad. Se basa en fuentes no escolares como las actas civiles y religiosas, crónicas locales y archivos municipales y familiares, además de fragmentos, anécdotas y relatos de vida y migración en tres <u>generaciones sucesivas</u> .
--	---	---	---

Recuento inicial de una trayectoria académica

La trayectoria de la Dra. Bertely se ha tejido en los campos de la antropología e historia social de la escolarización y disciplinas sociales afines, en temas relacionados con el análisis etnográfico de la cultura escolar, la interpretación de los estilos socioculturales de aprender, los procesos de socialización primaria en contextos rurales, el estudio de los procesos de migración, escolarización y etnicidad urbana, así como el análisis crítico de la educación intercultural pública y comunitaria en el marco de los derechos indígenas y ciudadanos.

La Dra. Bertely fue profesora investigadora del CIESAS desde 1991, participó como miembro de la Academia Mexicana de Ciencias (AMC) y perteneció al Sistema Nacional de Investigadores (SNI-II).

Durante el período 1970-1974, cursó la Escuela Normal e inició su trabajo frente a un grupo de niños preescolares, pero se enfrentó al conductismo y la tecnología educativa que imperaba en la educación básica. La heterogeneidad de estilos de enseñanza y actitudes éticas en torno al trabajo docente, “incrementaron cada día su insatisfacción profesional”. (Bertely, 2000, p. 104).

Entre los años 70 y 80 fue profesora de educación preescolar, mientras cursaba la carrera de Sociología (1978-82), con especialidad en sociología rural, en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Militaba a la vez en el bloque democrático de Preescolar, de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE) creada en 1979. La insatisfacción profesional como educadora en la Secretaría de Educación Pública (SEP) se acrecentó cuando le ofrecieron abiertamente ocupar doble plaza, a cambio de su lealtad política. Tal ofrecimiento lo rechazó como algunos otros beneficios o privilegios que se le presentaron en su trayecto laboral.

Durante el período de 1982 a 1984, se preguntaba cómo proceder para transformar la vida en las escuelas, mientras realizaba sus estudios de Maestría con Especialidad en Educación en el Departamento de Investigación Educativa (DIE), en el Centro de Investigaciones y Estudios Avanzados (CINVESTAV) del Instituto Politécnico Nacional (IPN). Lo que le permitió apropiarse de la etnografía como un método de investigación valioso, para lograr acceder a la interpretación profunda del mundo social y a la documentación y objetivación de subjetividades e interacciones sociales.

En los últimos años de la década de los 80 y hasta 1990 se inició en el estudio de la educación indígena y la cultura escolar, al colaborar como auxiliar de investigación de Ruth Paradise en la misma institución en que realizó la Maestría.

En 1987, cuando la Dra. Bertely tuvo su primera experiencia como diseñadora de políticas públicas y didácticas específicas, al desempeñar (por casi un año) la Jefatura del Departamento de Investigación Educativa de la Dirección General de Educación Indígena (DGEI) en la SEP, diseñó junto con la Dra. Adriana Robles Valle el “Manual de Contenidos Étnicos del Nivel Preescolar”, el cual sirvió de base para elaborar el “Manual del Maestro de Educación Preescolar Indígena”.

En medio de múltiples tensiones y contradicciones durante su gestión en la DGEI, ella decidió renunciar a la jefatura y regresar al DIE-CINVESTAV-IPN para continuar con su formación como etnógrafa educativa. En mi caso, estaba recién egresada de la Escuela Normal y esos primeros contactos con las escuelas del medio rural e indígena, me sensibilizaron al conocer las condiciones de vida y trabajo de los niños y sus familias, así como percibir las enormes brechas que se dan entre lo que se propone desde el trabajo institucional y la realidad que cotidianamente enfrentan los docentes en los pueblos originarios.

Más adelante, a partir del levantamiento de las comunidades zapatistas y desde otros espacios, María Bertely mantuvo una relación estrecha con dirigentes de organizaciones indígenas, docentes, académicos y otros actores interesados en la reivindicación de los derechos de los pueblos originarios. Al respecto, fue muy significativa nuestra participación en el Foro Especial de Derechos Indígenas que se realizó en San Cristóbal de las Casas, Chiapas en enero de 1996 -en el marco de los trabajos previos a los Acuerdos de San Andrés Larráinzar que se firmaron el 16 de febrero del mismo año-, al que convocaron la Comisión para la Concordia y Pacificación (COCOPA) y la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), como parte de los diálogos entre el gobierno federal y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

Recuerdo que decidimos viajar para asistir al evento sin haber sido convocadas ni pertenecer a alguna organización registrada para participar, no obstante, gracias al encuentro imprevisto con la Dra. Elsie Rockwell, investigadora del DIE, quien pertenecía a la ONG: “Morral Educativo Chiapaneco Alternativo (MECHA)”, logramos conseguir la acreditación para ingresar al Foro y nos integramos al trabajo en la Mesa “Promoción y Desarrollo de la Cultura Indígena”.

El encuentro con algunos comandantes del EZLN fue tan significativo que “nos cambió la vida”, tal como lo expresó María efusivamente durante nuestro retorno a la Ciudad de México. Hoy tengo la certeza que desde entonces su corazón fue tocado por los zapatistas y sus bases de apoyo.

Aunque algunas veces expresaba que no sabía qué hacer para contribuir en la necesaria transformación de la educación en los contextos indígenas o cómo colaborar con la lucha zapatista, María sembró antes de partir y así lo demostró genuinamente con los vínculos que formó en cada uno de los proyectos que coordinó y en sus publicaciones.

Mientras tanto, las preocupaciones compartidas por el movimiento zapatista con la academia dedicada al estudio del mundo indígena, dio origen al seminario permanente “Escuela, Indígenas y Etnicidad (SEIE) del CIESAS que coordinó junto con la Dra. María Eugenia Vargas, del año 1995 al 2000 y se enfocó a la presentación de proyectos de investigación que estaban en marcha.

La unión y el esfuerzo por intentar romper con la visión paternalista y homogénea que sobre la población indígena reportaban las políticas públicas del Estado detractor de los Acuerdos de San Andrés, motivó a los integrantes del SEIE a continuar con la socialización de los resultados de sus investigaciones y, con el poder de convocatoria de María, crearon una red académica e interinstitucional que permitió caracterizar al campo de la investigación educativa y la etnicidad desde enfoques políticos, sociales, antropológicos y lingüísticos.

Con esta red construida, María Bertely coordinó a un gran número de investigadores y estudiantes para producir en 2003 la obra en tres tomos: “Educación, derechos sociales y equidad” publicada por el Consejo Mexicano de Investigación Educativa (COMIE). Con un objetivo similar, un año después publicó con la Dra. Érica González Apodaca el capítulo: “Experiencias hacia la interculturalidad de los procesos educativos. Reporte de la década de los noventa”, en el libro Educación en la diversidad. Desafíos en la Educación Intercultural Bilingüe (IIP-UNESCO).

Este seminario continuó con académicos del Colegio de Michoacán (COLMICH), la Universidad Veracruzana (UV), la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) y el Colegio de México (COLMEX), entre otras instituciones. El resultado de esa extensa socialización de resultados de investigación fue el libro: “Historias, saberes indígenas y nuevas etnicidades en la escuela” y fue publicado por el CIESAS en el 2006.

En virtud del interés cada vez más claro y mayor por incidir en el diseño de políticas públicas a partir del SEIE, se produce el Estado del Conocimiento “Multiculturalismo y Educación”, publicado por el COMIE y la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES) en 2013 bajo la dirección de la Dra. María Bertely, el Dr. Gunther Dietz y la Dra. Guadalupe Díaz Tepepa.

En retrospectiva, durante el período 1997-1998 tuve la oportunidad de apoyarla en la organización documental y la transcripción de entrevistas que realizó durante el trabajo de campo para su tesis doctoral en educación: “Historia social de la escolarización y uso del castellano escrito en un pueblo zapoteco migrante”.

Cuando escuchaba las grabaciones de sus intervenciones en las entrevistas a algunos pobladores de Yalalag, Oaxaca, asentados en la periferia de la Ciudad de México, pude constatar la congruencia entre su práctica y su discurso teórico, así como su legítima preocupación por incorporar en las políticas educativas y el currículo de educación nacional la perspectiva sociocultural y lingüística.

En esa época no imaginé que esta investigación sería el sustento principal de su obra póstuma: “La división es nuestra fuerza. Escuela, Estado-nación y poder étnico en un pueblo migrante de Oaxaca”, publicada por el CIESAS en 2019, aunque vio la luz hasta 2021 debido a la pandemia de COVID 19.

Otra acción relacionada con la definición de políticas públicas fue el diseño del Programa de Educación Primaria para Niñas y Niños Migrantes, entre 1997 y 1999. La doctora colaboró como asesora externa en la SEP, en la coordinación general del proyecto. Tuve el privilegio de volver a coincidir con ella en un espacio profesional porque formé parte del equipo técnico responsable de elaborar una estrategia para realizar el seguimiento y la evaluación de ese modelo educativo.

Para ello se realizaron entrevistas, observación y asesorías a los docentes de los centros educativos en los campamentos en los que viven temporalmente los jornaleros agrícolas migrantes que viajan cada año hacia los Estados de norte de nuestro país. También se visitaron sus comunidades de origen para conocer las condiciones de vida y trabajo de los niños y sus familias, así como las características del trabajo docente en las escuelas habilitadas para la atención educativa de esta población. María Bertely me asesoró en el diseño de los instrumentos y me enseñó a observar con “todos los sentidos” y a interpretar lo percibido.

Lamentablemente, aunque han pasado más de 20 años, en algunas entidades estas condiciones que deben enfrentar los jornaleros agrícolas migrantes cuando se ganan la vida en los Estados del norte de México, no han mejorado.

Con María Bertely sostuve un dilatado vínculo y pude compartir espacios profesionales, intereses y preocupaciones relacionadas con la educación de los pueblos originarios en distintos escenarios y modelos educativos por más de treinta años. Entre ambas la colaboración se produjo durante el desarrollo de proyectos de muy distinta naturaleza (educación preescolar indígena, educación comunitaria, educación de niñas y niños jornaleros agrícolas migrantes, formación de docentes interculturales, entre otros) en los que la problemática de

las relaciones entre culturas y sentidos de acción social diversos siempre estuvo colocada en el centro, así como su perspectiva de diversidad cultural, lingüística y étnica.

Por sus aportes a una educación sustentada en la integridad Sociedad-Naturaleza fue merecedora del Premio al Mérito Ecológico 2015 otorgado por la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) del gobierno federal mexicano.

En julio de 2017 recibió el Premio Rodolfo Stavenhagen, otorgado por la Red de Formadores en Educación e Interculturalidad en América Latina (Red FEIAL) que es una red internacional creada para la generación, fomento y difusión del conocimiento sobre la educación intercultural. Este reconocimiento le fue entregado en la Universidad Federal de Goiás (UFG), en Brasil. 

En este mismo lugar tuve la oportunidad de realizar una estancia de investigación del 3 de julio al 30 de agosto de 2023 para fortalecer el diálogo académico entre Brasil y México. Este espacio de formación me permitió compartir experiencias y aprendizajes con los profesores y sus formadores en el Núcleo Takinahaky de Formación Superior Indígena y del Programa de Posgrado en Antropología Social. Resultó muy emotivo rememorar a través de fotografías ese merecido homenaje en un gran auditorio y escuchar las opiniones de docentes e investigadores de la UFG acerca de la trayectoria de la Dra. Bertely.

Además, visité territorios de los pueblos indígenas Karajá, Apinajé y Tapuia en los Estados de Goiás y Tocantins, Brasil, donde tuve contacto con maestros, líderes e intelectuales originarios, involucrados en el campo de la educación indígena en la región del Medio Oeste Brasileño. Fue muy interesante constatar la similitud entre los programas curriculares de formación docente del Núcleo Takinahaky, basado en temas contextuales y las líneas temáticas propuestas por María Bertely y su equipo para la formación de docentes indígenas en la apropiación del Método Inductivo Intercultural.

Desde las voces que nombran a María

Algunas experiencias y aprendizajes que es importante destacar debido a que fueron mencionados por las y los actores clave en las entrevistas y en las reuniones de trabajo observadas, a continuación se presentan en forma sintética y agrupadas de acuerdo al perfil de los informantes.

Con base en las entrevistas realizadas a integrantes de su familia y amigas que tuvo desde la infancia y juventud, así como la lectura de textos autobiográficos, he podido identificar algunos momentos determinantes en su vida, que permiten conocer las razones de su interés por ciertos temas en su trayectoria académica.

María mostró su inclinación por la función social y no sólo pedagógica de la educación preescolar, desde que descubrió las condiciones adversas de muchas niñas y niños pequeños, como sufrir hambre y abandono en contextos urbanos y campesinos.

Debido a su historia de vida familiar tuvo la curiosidad por esclarecer los motivos de la migración del campo a la gran ciudad y los conflictos interculturales. Sus relatos permiten inferir que su gran capacidad de mediación la adquirió desde temprana edad para resolver situaciones difíciles dentro de su núcleo familiar.

Ha sido interesante compilar aspectos determinantes de su historia personal que se entretelen con su trayectoria profesional. Por ejemplo, por qué optó por la sociología rural en la UNAM; cómo adquirió sus dotes etnográficas y se introdujo en la otredad mazahua, zapoteca y maya, así como en los contextos de migración e indígenas.

Por su parte, los educadores independientes, así como las y los profesores indígenas, expresaron que la Dra. Bertely estaba muy pendiente del proyecto de educación intercultural, ella fue quien llevó el método a Chiapas, la que empezó a sembrarlo porque su creador, Jorge Gasché, fue quien lo produjo, pero María “ayudó a sembrar el método en el corazón de sus contactos”, estaba pendiente de que a los miembros de la UNEM y a los educadores independientes no les faltara nada.

Consideran que junto con María Bertely, Rossana Podestá y Jorge Gasché supieron pescar la esencia del pensamiento pedagógico de los pueblos indígenas porque se dedicaron a caminar en las comunidades, platicar, convivir, nutrir sus pensamientos y escribir.

Se sienten agradecidos por la herencia de la construcción de las tarjetas de autoaprendizaje que María impulsó, porque pudieron visualizar el proceso de la acción práctica de los pueblos, esos primeros materiales que son el antecedente de las Milpas Educativas, tienen un ideal plasmado en la propia actividad y tienen una visión para formar a los futuros ciudadanos de los pueblos originarios.

Reconocen que María realizó un trabajo muy dinámico a nivel nacional, desde que empezó a acompañar a la UNEM/EI, ella escribía lo que estaban haciendo para mostrar académicamente por lo que estaban luchando. Gracias a todos sus escritos a nivel nacional e internacional, dejó muy claro que las decisiones se tomaban desde abajo y desde ahí se iba construyendo. Expuso a la academia que las organizaciones y otros grupos estaban trabajando también a favor de la lucha del zapatismo.

Los docentes y educadores independientes concuerdan en que María logró compaginar con su trabajo académico, las asesorías que les daba con gran sencillez, conversando sobre la vida, sus familias, sus trabajos y sus actividades cotidianas, porque ella tenía una sensibilidad muy especial y sabía cómo interactuar con toda la gente. Además, logró que los profesores aprendieran con actividades concretas lo que “se dice” en la teoría.

Las y los investigadores y académicos entrevistados consideran que es digno reconocer su carisma, inteligencia y sensibilidad que cautivaba, principalmente por la claridad que tenía para expresar un pensamiento complejo y la gran virtud de hacerlo accesible, con acciones concretas.

Llamaba la atención su calidez humana, la capacidad para actuar con sencillez, calidad y compromiso, pero al mismo tiempo, reaccionar ante las injusticias y frontalmente en las tensiones de la vida académica porque tenía una postura siempre muy firme de su pensamiento y de lo que quería. Un dato emotivo en ese sentido es que ella firmaba sus correos electrónicos “Con el corazón abierto”.

María Bertely fue la que impulsó el método inductivo intercultural en México, se convenció del trabajo desde las comunidades y por eso fue su principal promotora. Tenía la capacidad para difundir y promover proyectos. Junto con el Dr. Jorge Gasché logró que la REDIIN existiera en México y en Brasil.

El proyecto Milpas educativas para el buen vivir que fue coordinado por el Dr. Stéfano Sartorello desde la Universidad Iberoamericana y la Dra. Bertely desde el CIESAS de 2017 a 2019, fue una tarea importante, aunque muy complicada debido a la enfermedad de la Dra. Bertely en el último año. Todo el trabajo se realizó siempre en colaboración con la REDIIN, como grupo que ya se había empezado a conformar desde el 2011 con el impulso de María y el apoyo de los coordinadores, pero fue ella quien tejió la red.

En cada proyecto María enseñó la relación de la antropología con el indigenismo y con la educación. Con su ejemplo mostró la pertinencia de trabajar desde los pueblos y uno de los principales aprendizajes de tipo ético y metodológico fue realizar investigación colaborativa, así lo plasmó en sus publicaciones, en los trabajos que coordinó y realizó con la UNEM y la REDIIN.

Otro aprendizaje destacado por los investigadores en cuanto a los aportes metodológicos, se refiere a la necesidad de hacer etnografía colaborativa y tener muy claro el fundamento político de todo lo que se hace en el campo educativo.

Se ha enfatizado que la calidad humana y la capacidad de tejer redes que tuvo la Dra. Bertely en la elaboración de los Estados de Conocimiento del COMIE fue muy útil, pues hizo posible la sistematización de un estado de conocimiento “con rostro humano” y no solamente como un ejercicio academicista.

También cabe señalar la capacidad de María para mantener diálogos y escuchar posiciones extremadamente opuestas, manteniendo intacta su labor activista en la academia. Pero la Doctora también tuvo su propia evolución, muchos cambios en su posición teórica y política sobre todo a partir de la fundación de la REDIIN en la que su papel fue fundamental para lograr su expansión.

María dinamizó ese proceso y se volvió también intérprete porque logró vincular dos lenguajes: el lenguaje de los educadores indígenas con su propia organización social y el lenguaje de la academia para formalizar procesos, posibilitar recursos, apoyos y cobertura, con el fin de que los proyectos crecieran y pudieran concretarse en y desde los pueblos originarios.

Otra opinión coincidente en las entrevistas, es que el método inductivo intercultural es un componente que describe a María en lo académico. Lo inductivo, “partir desde abajo y desde adentro” son términos acuñados por ella y dio lecciones de vida, aplicando algunos principios del zapatismo: como el “mandar obedeciendo”, el manejo de los recursos con transparencia, y siempre compartir, escuchar y estar abiertos. De esta manera hizo realidad los interaprendizajes.

También se resalta que la Doctora fue dejando testimonios de sus avances en su comprensión de la realidad. A sus colegas y estudiantes de posgrado les enseñó a construir el conocimiento junto con las personas, no aparte de

ellas, sino colectivamente. Reconocen como un aprendizaje valioso que la implicación personal en lo que se investiga es un eje importante y María lo colocaba como un eje central en sus textos.

Por su labor de asesoría y en la dirección de tesis de estudiantes de posgrado, se pueden leer dedicatorias muy emotivas, que expresan infinita gratitud y reconocimiento a sus aportaciones metodológicas, teóricas y políticas, menciones sobre las características de su dirección con paciencia, comprensión y capacidad de escucha, pero, sobre todo, su pasión pedagógica.

Conclusiones

La obra intelectual que desarrolló María Bertely en los últimos 20 años de su trayectoria académica estuvo centrada en coordinar el diseño y puesta en práctica de un modelo pedagógico alternativo, sustentado en el método inductivo intercultural y apuntalado con los diplomados creados para sensibilizar y formar a los docentes en la construcción colectiva de materiales educativos interculturales a partir de la explicitación de los conocimientos indígenas.

La Dra. Bertely fue una gran militante política y una activista académica. Su tarea le exigió un compromiso y una actitud en contra de las injusticias sociales y por ello caminó de la mano de los primeros sembradores de las Milpas Educativas, las y los integrantes de la REDIIN en Chiapas, Puebla, Oaxaca, Michoacán y sus colegas en la Ciudad de México. Tenía mucha capacidad de incluir, de ser sensible a la diversidad, fue congruente con su discurso y con la práctica pedagógica que generó con esta red. El trabajo con la REDIIN llegó a ser un proyecto de vida para ella.

En su obra póstuma “La división es nuestra fuerza. Escuela, Estado-nación y poder étnico en un pueblo migrante de Oaxaca” (2019) sintetizó importantes reflexiones sobre los procesos de escolarización, la etnicidad y el papel del Estado en la educación. Bajo la dirección de Guillermo de la Peña, revisó el papel de la escolarización en los procesos de aculturación e incursionó en el armado de las trayectorias de vida y familiares de sus colaboradores yalaltecos. La narración antropológica ejemplificó magistralmente su capacidad como etnógrafa educativa y a la vez constituye la cúspide de su pensamiento y posicionamiento político.

Actualmente, los principios y las experiencias desarrolladas por la REDIIN en escuelas y milpas educativas se han recuperado en la formación de docentes del sistema de educación indígena en el Estado de Puebla y la puesta en práctica del método inductivo intercultural. Coordina este proceso formativo y de acompañamiento el Dr. Stéfano Sartorello desde la Universidad Iberoamericana en la Ciudad de México y el Maestro Ismael Gamboa desde la Dirección de Educación Indígena en la Secretaría de Educación del Estado de Puebla. También, como un gran legado se está desarrollando el Proyecto: “Leo y comprendo el mundo desde la Milpa Educativa. Estrategias pedagógicas para la apropiación de la lectura y la escritura en contextos interculturales e indígenas”, mediante un proceso de investigación – acción colaborativa e intercultural, en articulación con las actividades sociales, el territorio y la cultura de las comunidades, el cual inició en 2022 y concluirá en 2024. Es coordinado por las docentes investigadoras Dra. Erica González Apodaca (Oaxaca) y Dra. Ulrike Keyser Ohrt (Michoacán), con el apoyo de colegas académicos del CIESAS, educadores independientes, docentes y académicos que forman parte de la REDIIN en Chiapas, Puebla, Oaxaca y Michoacán. Sus integrantes continúan trabajando unidos como una forma activa de resistencia y para recordar a la principal impulsora de esta red: María Bertely.

Bibliografía de la ponencia

Referencias bibliográficas.

BERTELY, María. (1998). “Educación indígena del siglo XX en México”, en: P. Latapí (coord.) *Un siglo de la educación en México*. Tomo II. Biblioteca Mexicana. México: FCE.

_____ (2000). *Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar*. Editorial Paidós Mexicana, S.A. México.

_____ (2003). “Educación y diversidad cultural”, en: M: Bertely (Coord.) *Educación, derechos sociales y equidad. Estado del conocimiento*. Tomo I. Colección: La investigación educativa en México 1992-2002. Consejo Mexicano de Investigación Educativa. México.

_____ (2009). “Modelo Curricular de educación intercultural bilingüe. UNEM”, en: M. Bertely (coord.) *Sembrando nuestra educación intercultural como derecho. Diálogos, experiencias y modelos educativos de dos organizaciones indígenas del Estado de Chiapas*. Alcatraz Ediciones, CIESAS, México.

BERTELY, M., J. Gasché y R. Podestá (coords.) (2009). *Educando en la diversidad. Investigaciones y experiencias educativas interculturales y bilingües*. Quito, Ecuador. Ediciones Abya-Yala.

BERTELY, M., G. Dietz y G. Díaz Tepepa (coords.) (2013). *Multiculturalismo y Educación*. Consejo Mexicano de Investigación Educativa, ANUIES.

_____ (2019). *La división es nuestra fuerza: Escuela, Estado-nación y poder étnico en un pueblo migrante de Oaxaca*. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. Ciudad de México.

GASCHÉ, Jorge (2008). “Niños, maestros, comuneros y escritos antropológicos como fuente de contenidos indígenas escolares y la actividad como punto de partida de los procesos pedagógicos interculturales: Un modelo sintáctico de cultura”. En M. Bertely. J. Gasché y R. Podestá (coords.). *Educando en la diversidad*.

Investigaciones y experiencias educativas interculturales y bilingües. Abya-Yala. CIESAS. Quito, Ecuador.

GIBBS, G. (2012). Codificación temática y categorización. El análisis de biografías y narraciones, en: El análisis de datos cualitativos en la investigación cualitativa. Morata, Madrid.

HINDRICHS, Imke. Coord. (2020). Entre el campo y la teoría. Estrategias de categorización inductiva y deductiva en investigación cualitativa. Zinacantepec, Estado de México: El Colegio Mexiquense, A.C.

WALSH, Catherine (2009). “Interculturalidad y colonialidad del poder. Un pensamiento y posicionamiento “otro” desde la diferencia colonial”, en El giro decolonial: reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global / compiladores Santiago Castro-Gómez y Ramón Grosfoguel. – Bogotá: Siglo del Hombre Editores.

Imágenes Adjuntas





